

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Львівський національний університет імені Івана Франка
Факультет іноземних мов
Кафедра французької та іспанської філологій

Затверджено

На засіданні кафедри французької та іспанської філологій факультету іноземних мов
Львівського національного університету імені Івана Франка
(протокол № 9 від 26.06.2023 р.)

Завідувач кафедри доц. Піскозуб З.Т.

**Силабус з навчальної дисципліни «Історія мови (іспанської мови)»,
що викладається в межах ОПП першого (бакалаврського) рівня
вищої освіти для здобувачів з спеціальності
035.051 Романські мови та літератури (переклад включно), перша –
іспанська: іспанська та англійська мови і літератури**

Львів 2023 р.

**Силабус курсу «Історія мови (іспанської мови)»
1 семестр 2023-2024 навчального року**

Назва курсу	Історія мови (іспанської мови)
Адреса викладання курсу	Команда «Історія мови (Іні-31с) (1 семестр 2023-24 н.р.)» в Microsoft Teams
Факультет та кафедра, за якою закріплена дисципліна	факультет іноземних мов, кафедра французької та іспанської філологій
Галузь знань, шифр та назва спеціальності (спеціалізації)	03 Гуманітарні науки, 035 Філологія 035.051 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська: іспанська та англійська мови і літератури
Викладачі курсу	Кабов Аркадій Вікторович, кандидат філологічних наук, доцент
Контактна інформація викладачів	Електронна пошта: arkadiy.kabov@lnu.edu.ua , посилання на сторінку викладача: http://lingua.lnu.edu.ua/employee/kabov-arkadij-viktorovych , місце знаходження: факультет іноземних мов, кафедра французької та іспанської філологій, ауд.430
Консультації по курсу відбуваються	Команда «Історія мови (Іні-31с) (1 семестр 2023-24 н.р.)» в Microsoft Teams
Сторінка курсу	https://lingua.lnu.edu.ua/course/istoriya-movy-5
Інформація про курс	У курсі «Історія мови (іспанської мови)» розглянуто всі історичні епохи розвитку іспанської мови, починаючи з прадавньої історії Піренейського півострова до сьогодення. Розкрито основні фонологічні, фонетичні, морфологічні, синтаксичні та лексичні особливості іспанської мови різних епох, які вплинули на самобутність сучасної іспанської мови.
Коротка анотація курсу	Дисципліна «Історія мови» є нормативною дисципліною зі спеціальності 035 Філологія для освітньої програми спеціалізації 035.051 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська: іспанська та англійська мови і літератури, яка викладається в 5 семестрі в обсязі 3 кредитів (за Європейською Кредитно-Трансферною Системою ECTS). У курсі «Історія мови (іспанської мови)» розглянуто всі історичні епохи розвитку іспанської мови, починаючи з прадавньої історії Піренейського півострова до сьогодення. Розкрито основні фонологічні, фонетичні, морфологічні, синтаксичні та лексичні особливості іспанської мови різних епох, які вплинули на самобутність сучасної іспанської мови.
Мета та цілі курсу	Мета курсу: ознайомити студентів з історичними віхами розвитку іспанської мови. Цілі курсу: Ознайомити студентів з фонологічними, фонетичними, морфологічними, синтаксичними та лексичними особливостями іспанської мови різних епох. Розвинути у студентів розуміння структури та системи сучасної іспанської мови через спектр фактів та тенденцій її історичного розвитку.
Література для вивчення дисципліни	Базова: 1. Помірко Р. Іспанська мова та її діалекти. Варіативність слова / Р. Помірко. – Львів, вид-во Львівського університету, 1996. – 265 с. 2. Lapesa R. Historia de la lengua española. Madrid, Gredos, 2014. – 576 p.

	<p>3. Pérez Toral M. La evolución del verbo desde el latín al romance castellano : pérdida y creaciones / M. Pérez Toral // Meridian Critic. – № 1. – Volume 28. – 2017. – p. 13-23.</p> <p>4. https://e-learning.lnu.edu.ua/course/view.php?id=3956</p> <p>5. https://www.delcastellano.com/reglas-evolucion-espanol-desde-latin/</p> <p>6. https://www.delcastellano.com/lenguas-prerromanas-peninsula-iberica/</p> <p>7. https://www.delcastellano.com/cambios-latin-espanol-medieval/</p> <p>Додаткова література:</p> <p>1. Menéndez Pidal R. Orígenes del español. Madrid, 1950.</p> <p>2. Menéndez Pidal R. Poema del Cid. Texto, gramática y vocabulario. Madrid, 1908.</p>
Тривалість курсу	90 год.
Обсяг курсу	3 них: 32 години аудиторних занять. З них 20 годин лекцій, 12 годин практичних занять та 58 годин самостійної роботи
Очікувані результати навчання	<p>Знати:</p> <p>1. Періодизацію та історичні епохи розвитку іспанської мови.</p> <p>2. Основні події, етапи, тенденції, постаті, що формували історичний розвиток мови.</p> <p>3. Діахронічні явища та факти мови на усіх рівнях.</p> <p>Вміти:</p> <p>1. Поділити історію іспанської мови на періоди розвитку.</p> <p>2. Проаналізувати основні події, етапи, тенденції, постаті, що формували історичний розвиток мови.</p> <p>3. Розкрити основні фонологічні, фонетичні, морфологічні, синтаксичні та лексичні особливості іспанської мови різних епох.</p> <p>4. Окреслити сучасні особливості системи іспанської мови шляхом вказування на їх історичні причини та тенденції.</p>
Ключові слова	Народна латина, Іберійський півострів, кастильський діалект, іспанська мова
Формат курсу	Дистанційний (на платформі Microsoft Teams)
	Проведення лекцій, практичних занять та консультації для кращого розуміння тем
Теми	<p>1. Періодизація іспанської мови. Кельтизація Іберії. Романізація Іберії. Германізація Іберії. Протороманський період.</p> <p>2. Арабізація Іберії. Народна латина Іберії. Іберо-романський період.</p> <p>3. Соціолінгвістична характеристика староіспанського періоду. Астур-леонеське королівство, Кастильське королівство, Наварро-арагонське королівство. Література і мова. Перші тексти: «Glosas Emilianenses», «Glosas Silenses», «Cantar de Mío Cid»</p> <p>4. Розвиток фонетичної системи. Розвиток граматичної будови. Загальна характеристика лексики староіспанської мови. Загальна характеристика іберійських діалектів.</p> <p>5. Соціолінгвістична характеристика. Роль Реконквісти і розвиток літературної іспанської мови. Alfonso X, El Sabio і його значення для</p>

	<p>розвитку іспанської мови і літератури. Розвиток фонетичної і граматичної систем. Становлення основних напрямків розвитку лексичної системи. Вплив галлицизмів.</p> <p>6. Соціолінгвістична ситуація та проблеми уніфікації літературної мови. Питання встановлення єдиних загальних мовних норм. «Gramática» de Antonio Nebrija, «La Celestina» de Fernando de Rojas. Граматична та фонетична характеристика іспанської мови XV-XVI століть.</p> <p>7. «Diálogo de la lengua» de Juan de Valdés у розвитку іспанської мови. Період ренесансу іспанської мови і значення творчості Garcilaso de la Vega, Miguel de Cervantes , Luís Góngora , Francisco de Quevedo у розвитку і розповсюдженні іспанської мови. Характеристика іспанської мови періоду “золотого віку”.</p> <p>8. Соціолінгвістична характеристика новоіспанського періоду. Real Academia de la lengua. El Diccionario de Autoridades.</p> <p>9. Вироблення фонетико-граматичних норм. Науково-технічне мовлення і проблема галлицизмів. (XVIII ст.). Основні тенденції розвитку лексичного фонду новоіспанської мови.</p> <p>10. Соціолінгвістична характеристика іспанської мови та її особливості в Латинській Америці. Основні проблеми розвитку фонетики, морфології і синтаксису. Проблеми словотвору і мовних контактів.</p>
Підсумковий контроль, форма	Іспит в кінці 5 семестру усний
Пререквізити	Для вивчення курсу студенти потребують знань з дисципліни «Вступ до спеціальності», достатніх для сприйняття категоріального апарату навчального предмета.
Навчальні методи та техніки, які будуть використовуватися під час викладання курсу	<p>Лекції</p> <p>Словесні методи :</p> <p>Лекція Презентація Пояснення, розповідь Навчальна дискусія</p> <p>Наочні методи :</p> <p>Метод ілюстрування, демонстрування, самостійне спостереження</p> <p>Практичні</p> <p>Самостійна пошукова робота Письмовий виклад Дистанційна робота на комп'ютері</p>
Необхідне обладнання	Обліковий навчальний запис Office 365, Microsoft Teams, Microsoft Forms
Критерії оцінювання (окремо для кожного виду навчальної діяльності)	<p>У 5 семестрі оцінювання проводиться за 100-бальною шкалою. Бали нараховуються за наступним співвідношенням:</p> <p>лекційні заняття: 20 % семестрової оцінки; максимальна кількість балів - 20 балів (по: 2 бали за підготовку презентації по тематиці лекції (всього 10 лекцій))</p> <p>практичні заняття: 30 % семестрової оцінки : 5 балів (максимум) за кожне практичне заняття (успішно складений тест) (всього 6 практичних занять); максимальна кількість балів - 30 балів</p>

іспит: 50% семестрової оцінки. Максимальна кількість балів - 50 балів
Підсумкова максимальна кількість балів – 100 балів

***Розподіл балів, які отримують студенти
5 семестр бакалаврату***

Поточне оцінювання та самостійна робота								Іспит	Сума
Лекція та практ. роб. 1	Лекція та практ. роб. 2	Лекція та практ. роб. 3	Лекція та практ. роб. 4	Лекція та практ. роб. 5	Лекція та практ. роб. 6	Лекція 7	Лекції 8,9,10	50 балів	100
7	7	7	7	7	7	2	6		

Письмові роботи: очікується, що студенти виконають завдання з практичних робіт у письмовій формі.

Академічна доброчесність: очікується, що роботи студентів будуть втіленням їхнього

оригінального задуму чи міркувань. Відсутність посилань на використані джерела, фабрикування джерел, списування, втручання у роботу інших студентів становлять, але не вичерпують список прикладів можливої академічної недоброчесності. Виявлення академічної недоброчесності у письмовій роботі студента є підставою для її незарахування викладачем, незалежно від масштабу плагіату чи обману. Відвідування занять є важливою складовою навчання. Очікується, що всі студенти відвідують усі практичні заняття освітньої компоненти. Студенти повинні інформувати викладача про неможливість відвідати заняття. У будь-якому випадку студенти зобов'язані дотримуватися усіх строків, визначених для виконання усіх видів письмових робіт, передбачених курсом.

Література: уся література, яку студенти не зможуть знайти самостійно, буде надана викладачем виключно в освітніх цілях без права її передачі третім особам. Студентів заохочують до використання інших джерел, яких немає у списку рекомендованих.

Політика виставлення балів: Враховуються бали набрані при поточному оцінюванні, самостійній роботі та бали підсумкового оцінювання. При цьому обов'язково враховується присутність студента на заняттях та його активність протягом практичних занять. Недопустимими є пропуски та запізнення на заняття, користування мобільним телефоном, планшетом та іншими мобільними пристроями під час заняття в цілях, не пов'язаних з навчанням, списування та плагіат, невчасне виконання поставленого завдання і т.ін.

Жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються.

Питання до іспиту

1. Періодизація іспанської мови.
2. Кельтизація Іберії. Сліди мов доримського періоду в іспанській фонетиці, морфології, лексиці.
3. Романізація Іберії. Роль латинської мови.
4. Морфологія і синтаксис народної латини Іберії.
5. Фонетика народної латини Іберії.

	<ol style="list-style-type: none"> 6. Лексика народної латини Іберії. 7. Архаїчні риси народної латини Іберії та їх причини. 8. Вплив італійських діалектів на формування народної латини Іберії. 9. «Вчена» та «народна» лексика народної латини Іберії. 10. Германізація Іберії. Вестготський вплив на народну латину Іберії. 11. Арабізація Іберії. Арабський слід в лексиці іспанської мови. 12. Вплив арабської мови у морфології і синтаксисі іспанської мови. 13. Соціолінгвістична характеристика староіспанського періоду (IX-XI ст.) 14. Характеристика перших текстів староіспанського періоду: «Glosas Emilianenses», «Glosas Silenses», «Cantar de Mio Cid». 15. Фонетична система староіспанського періоду. 16. Синтаксис староіспанського періоду. 17. Лексика староіспанського періоду. Вплив галлицизмів на лексичну систему. 18. Alfonso X El Sabio і його значення для розвитку іспанської мови і літератури. 19. Фонетичні, морфологічні особливості кастильського діалекту епохи Alfonso X El Sabio. 20. Питання встановлення єдиних загальних мовних норм. Значення твору «Gramática» de Antonio Nebrija. 21. Роль «Diálogo de la lengua» de Juan de Valdés у розвитку іспанської мови. 22. Вплив іспанської мови в Європі в період “Золотого Віку (Siglo de Oro)”. 23. Фонетичні особливості іспанської мови періоду «Золотого Віку». 24. Морфологічні особливості іспанської мови періоду «Золотого Віку». 25. Синтаксичні особливості іспанської мови періоду «Золотого Віку». 26. Лексичні особливості іспанської мови періоду «Золотого Віку». 27. Соціолінгвістична характеристика новоіспанського періоду. Заснування та діяльність Real Academia de la lengua española. 28. Вироблення фонетико-граматичних норм новоіспанського періоду (XVIII-XIX ст.). 29. Проблема галлицизмів у XVIII ст. та основні тенденції розвитку лексичного фонду новоіспанської мови. 30. Соціолінгвістична характеристика сучасної іспанської мови та її місце в світі. 31. Основні фонетичні, морфологічні та синтаксичні характеристики сучасної іспанської розмовної мови. 32. Реформа орфографії іспанської мови 2010 року. Основні зміни.
<p>Опитування</p>	<p>Анкету-оцінку з метою оцінювання якості курсу буде надано по завершенню курсу.</p>

**Схема курсу
«Історія мови (іспанської мови)»
2023-2024 навчальний рік**

Тиж. / дата / год.-	Тема, план, короткі тези	Форма діяльності (заняття)* *лекція, самостійна, дискусія, групова робота)	Література.*** Ресурси в інтернеті	Завдання	Термін виконання
Семестр 5. 1 тиждень	Періодизація іспанської мови. Кельтизація Іберії. Романізація Іберії. Германізація Іберії. Протороманський період.	Лекція 1	1. Lapesa R. Historia de la lengua española. Madrid, Gredos, 2014. – 576 p. 2. https://e-learning.lnu.edu.ua/course/view.php?id=3956 3. Pérez Toral M. La evolución del verbo desde el latín al romance castellano : pérdida y creaciones / M. Pérez Toral // Meridian Critic. – № 1. – Volume 28. – 2017. – p. 13-23. 4. https://www.delcastellano.com/lenguas-prerromanas-peninsula-iberica/	підготування презентації	1 тиждень
2 тиждень	Арабізація Іберії. Народна латина Іберії. Іберо-романський період.	Лекція 2	1. Lapesa R. Historia de la lengua española. Madrid, Gredos, 2014. – 576 p. 2. https://e-learning.lnu.edu.ua/course/view.php?id=3956 3. Pérez Toral M. La evolución del verbo desde el latín al romance castellano : pérdida y creaciones / M. Pérez Toral // Meridian Critic. – № 1. – Volume 28. – 2017. – p. 13-23. 4. https://www.delcastellano.com/lenguas-prerromanas-peninsula-iberica/	підготування презентації	2 тиждень
1-2 тиждень	Змістовий модуль 1.	Самостійна робота	1. Lapesa R. Historia de la lengua española. Madrid, Gredos, 2014. – 576 p. 2. https://e-learning.lnu.edu.ua/course/view.php?id=3956 3. Pérez Toral M. La evolución del verbo desde el latín al romance castellano : pérdida y creaciones / M. Pérez Toral // Meridian Critic. – № 1. – Volume 28. – 2017. – p. 13-23.	опрацювання матеріалу	1-2 тиждень

			4. https://www.delcastellano.com/lenguas-prerromanas-peninsula-iberica/	іал у	
3 тиждень	Змістовий модуль 1. Проблеми періодизації іспанської мови.	Практична 1	1. Lapesa R. Historia de la lengua española. Madrid, Gredos, 2014. – 576 p. 2. https://e-learning.lnu.edu.ua/course/view.php?id=3956 3. Pérez Toral M. La evolución del verbo desde el latín al romance castellano : pérdida y creaciones / M. Pérez Toral // Meridian Critic. – № 1. – Volume 28. – 2017. – p. 13-23. 4. https://www.delcastellano.com/lenguas-prerromanas-peninsula-iberica/	на пи сан ня тес ту	3 тиждень
4 тиждень	Соціолінгвістична характеристика староіспанського періоду. Астур-леонське королівство, Кастильське королівство, Наварро-арагонське королівство. Література і мова. Перші тексти: «Glosas Emilianenses», «Glosas	Лекція 3	1. Lapesa R. Historia de la lengua española. Madrid, Gredos, 2014. – 576 p. 2. https://e-learning.lnu.edu.ua/course/view.php?id=3956 3. Pérez Toral M. La evolución del verbo desde el latín al romance castellano : pérdida y creaciones / M. Pérez Toral // Meridian Critic. – № 1. – Volume 28. – 2017. – p. 13-23. 4. https://www.delcastellano.com/reglas-evolucion-espanol-desde-latin/	під гот овк а пр езе нта ції	4 тиждень

	Silense s», «Cantar de Mio Cid»				
4 тиждень	Розвиток фонетичної системи. Розвиток граматичної будови. Загальна характеристика лексик і староіспанської мови. Загальна характеристика іберійських діалектів.	Лекція 4	1. Lapesa R. Historia de la lengua española. Madrid, Gredos, 2014. – 576 p. 2. https://e-learning.lnu.edu.ua/course/view.php?id=3956 3. https://www.delcastellano.com/reglas-evolucion-espanol-desde-latin/	підготування презентації	4 тиждень
3-4 тиждень	Змістовий модуль 2.	Самостійна робота	1. Lapesa R. Historia de la lengua española. Madrid, Gredos, 2014. – 576 p. 2. https://e-learning.lnu.edu.ua/course/view.php?id=3956 3. https://www.delcastellano.com/reglas-evolucion-espanol-desde-latin/	опрацювання матеріалу	3-4 тиждень
5 тиждень	Змістовий модуль	Практична 2	1. Lapesa R. Historia de la lengua española. Madrid, Gredos, 2014. – 576 p.	написан	5 тиждень

	2. Староіспанський період.		2. https://e-learning.lnu.edu.ua/course/view.php?id=3956 3. https://www.delcastellano.com/reglas-evolucion-espanol-desde-latin/	ня тес ту	
6 тиждень	Соціолінгвістична характеристика. Роль Реконкісти і розвиток літературної іспанської мови. Alfonso X, El Sabio і його значення для розвитку іспанської мови і літератури. Розвиток фонетичної і граматичної систем. Становлення основних напрямків розвитку	Лекція 5	1. Lapesa R. Historia de la lengua española. Madrid, Gredos, 2014. – 576 p. 2. https://e-learning.lnu.edu.ua/course/view.php?id=3956 3. https://www.delcastellano.com/reglas-evolucion-espanol-desde-latin/	під гот овк а пр езе нта ції	6 тиждень

	лексичної системи. Вплив галліцизмів.				
7 тиждень	Соціолінгвістична ситуація та проблеми уніфікації літературної мови. Питання встановлення єдиних загальних мовних норм. «Gramática» de Antonio Nebrija, «La Celestina» de Fernando de Rojas. Граматична та фонетична характеристика іспанської мови	Лекція 6	<p>1. Lapesa R. Historia de la lengua española. Madrid, Gredos, 2014. – 576 p.</p> <p>2. https://e-learning.lnu.edu.ua/course/view.php?id=3956</p> <p>3. https://www.delcastellano.com/cambios-latin-espanol-medieval/</p>	підготовка презентації	7 тиждень

	XV- XVI століть .				
6-7 тиждень	Змісто вий модуль 3.	Самостійна робота	1. Lapesa R. Historia de la lengua española. Madrid, Gredos, 2014. – 576 p. 2. https://e-learning.lnu.edu.ua/course/view.php?id=3956 3. https://www.delcastellano.com/cambios-latin-espanol-medieval/	оп ра цю ван ня ма тер іал у	6-7 тиждень
8 тиждень	Змісто вий модуль 3. Середн ьо- іспансь кий період.	Практична 3	1. Lapesa R. Historia de la lengua española. Madrid, Gredos, 2014. – 576 p. 2. https://e-learning.lnu.edu.ua/course/view.php?id=3956 3. https://www.delcastellano.com/cambios-latin-espanol-medieval/	на пи сан ня тес ту	8 тиждень
8 тиждень	«Diálogo de la lengua» de Juan de Valdés у розвитку іспанської мови. Період ренесансу іспанської мови і значення творчості Garcilaso de la Vega, Miguel de	Лекція 7	1. Lapesa R. Historia de la lengua española. Madrid, Gredos, 2014. – 576 p. 2. https://e-learning.lnu.edu.ua/course/view.php?id=3956 3. https://www.delcastellano.com/cambios-latin-espanol-medieval/	під гот овк а пр езе нта ції	8 тиждень

	Cervantes, Luís Góngora, Francisco de Quevedo у розвитку і розповсюдженні іспанської мови. Характеристика іспанської мови періоду “золотої віку”.				
9 тиждень	Змістовий модуль 4.	Самостійна робота	1. Lapesa R. Historia de la lengua española. Madrid, Gredos, 2014. – 576 p. 2. https://e-learning.lnu.edu.ua/course/view.php?id=3956 3. https://www.delcastellano.com/cambios-latin-espanol-medieval/	опрацювання матеріалу	9 тиждень
10 тиждень	Змістовий модуль 4. Період класичної іспанської мови.	Практична 4	1. Lapesa R. Historia de la lengua española. Madrid, Gredos, 2014. – 576 p. 2. https://e-learning.lnu.edu.ua/course/view.php?id=3956	написання тексту	10 тиждень
11 тиждень	Соціолінгвіст	Лекція 8	1. Lapesa R. Historia de la lengua española. Madrid, Gredos, 2014. – 576 p.	підгот	11 тиждень

	ична характеристика новоіспанського періоду. Real Academia de la lengua. El Diccionario de Autoridades.		2. https://e-learning.lnu.edu.ua/course/view.php?id=3956	овк а презентації	
12 тиждень	Вироблення фонетико-граматичних норм. Науково-технічне мовлення і проблема галлицизмів. (XVIII ст.). Основні тенденції розвитку лексичного фонду новоіспанськ	Лекція 9	1. Lapesa R. Historia de la lengua española. Madrid, Gredos, 2014. – 576 p. 2. https://e-learning.lnu.edu.ua/course/view.php?id=3956	підгот овк а презентації	12 тиждень

	ої мови.				
11-12 тиждень	Змістовий модуль 5.	Самостійна робота	1. Lapesa R. Historia de la lengua española. Madrid, Gredos, 2014. – 576 p. 2. https://e-learning.lnu.edu.ua/course/view.php?id=3956	опрацювання матеріалу	11-12 тиждень
13 тиждень	Змістовий модуль 5. Новоіспанський період.	Практична 5	1. Lapesa R. Historia de la lengua española. Madrid, Gredos, 2014. – 576 p. 2. https://e-learning.lnu.edu.ua/course/view.php?id=3956	написання тексту	13 тиждень
14 тиждень	Соціолінгвістична характеристика іспанської мови та її особливості в Латинській Америці. Основні проблеми розвитку фонетики, морфології і синтаксису. Проблеми	Лекція 10	1. Lapesa R. Historia de la lengua española. Madrid, Gredos, 2014. – 576 p. 2. https://e-learning.lnu.edu.ua/course/view.php?id=3956	підготовка презентації	14 тиждень

	СЛОВОТ вору і мовних контак тів.				
14 тиждень	Змісто вий модуль 6.	Самостійна робота	1. Lapesa R. Historia de la lengua española. Madrid, Gredos, 2014. – 576 p. 2. https://e-learning.lnu.edu.ua/course/view.php?id=3956	оп ра цю ван ня ма тер іал у	14 тиждень
15 тиждень	Змісто вий модуль 6. Сучасн ий період розвит ку іспансь кої мови.	Практична 6	1. Lapesa R. Historia de la lengua española. Madrid, Gredos, 2014. – 576 p. 2. https://e-learning.lnu.edu.ua/course/view.php?id=3956	на пи сан ня тес ту	15 тиждень

Самостійна робота

Самостійна робота студента (СРС) є основним засобом оволодіння навчальним матеріалом у час, вільний від обов'язкових навчальних занять, і є невід'ємною складовою процесу вивчення дисципліни. Її зміст визначається робочою навчальною програмою, методичними матеріалами, завданнями та вказівками викладача.

5 семестр бакалаврату

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Періодизація іспанської мови. Кельтизація Іберії. Романізація Іберії. Германізація Іберії. Протороманський період.	6
2	Арабізація Іберії. Народна латина Іберії. Іберо-романський період.	6
3	Соціолінгвістична характеристика староіспанського періоду. Астур-леонеське королівство, Кастильське королівство, Наварро-арагонське королівство. Література і мова. Перші тексти: «Glosas Emilianenses», «Glosas Silenses», «Cantar de Mío Cid»	6
4	Розвиток фонетичної системи. Розвиток граматичної будови. Загальна характеристика лексики староіспанської мови. Загальна характеристика іберійських діалектів.	6

5	Соціолінгвістична характеристика. Роль Реконквісти і розвиток літературної іспанської мови. Alfonso X, El Sabio і його значення для розвитку іспанської мови і літератури. Розвиток фонетичної і граматичної систем. Становлення основних напрямків розвитку лексичної системи. Вплив галлицизмів.	6
6	Соціолінгвістична ситуація та проблеми уніфікації літературної мови. Питання встановлення єдиних загальних мовних норм. «Gramática» de Antonio Nebrija, «La Celestina» de Fernando de Rojas. Граматична та фонетична характеристика іспанської мови XV-XVI століть.	6
7	«Diálogo de la lengua» de Juan de Valdés у розвитку іспанської мови. Період ренесансу іспанської мови і значення творчості Garcilaso de la Vega, Miguel de Cervantes , Luís Góngora , Francisco de Quevedo у розвитку і розповсюдженні іспанської мови. Характеристика іспанської мови періоду “золотого віку”.	6
8	Соціолінгвістична характеристика новоіспанського періоду. Real Academia de la lengua. El Diccionario de Autoridades.	6
9	Вироблення фонетико-граматичних норм. Науково-технічне мовлення і проблема галлицизмів. (XVIII ст.). Основні тенденції розвитку лексичного фонду новоіспанської мови.	5
10	Соціолінгвістична характеристика іспанської мови та її особливості в Латинській Америці. Основні проблеми розвитку фонетики, морфології і синтаксису. Проблеми словотвору і мовних контактів.	5
	<i>Разом:</i>	58